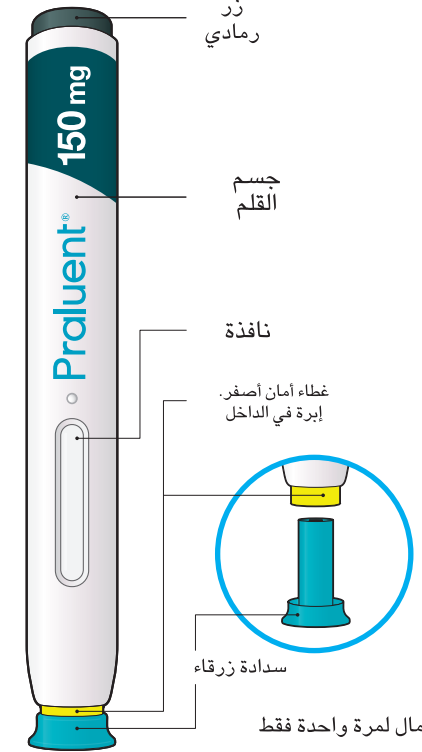


تعليمات الإستعمال

پرالوئنت 150 ملغ/1 ملل محلول للحقن

بقلم جاهز للإستعمال

أجزاء قلم پرالوئنت موصوفة في هذه الصورة.



معلومات هامة

- * يتم حقن الدواء تحت جلدك ويمكنك إستعماله بنفسك أو أن يعطى بمساعدة شخص آخر (معالج).
- * بالإمكان إستعمال هذا القلم لمرة واحدة فقط، ويجب رميه بعد الإستعمال.

إفعل:

- ✓ إحتفظ قلم پرالوئنت بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.
- ✓ إقرأ بتمعن كافة التعليمات قبل إستعمال پرالوئنت.
- ✓ تصرف وفقاً للتعليمات في كل مرة تستعمل فيها قلم پرالوئنت.

لا تفعل:

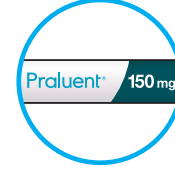
- ✗ لا تلمس غطاء الأمان الأصفر.
 - ✗ لا تستعمل القلم إذا سقط أو تضرر.
 - ✗ لا تستعمل القلم إذا كانت السداة الزرقاء ناقصة أو غير موصولة بشكل آمن.
 - ✗ لا تعاود إستعمال القلم.
 - ✗ لا تخض القلم.
 - ✗ لا يجوز تجميد القلم.
 - ✗ لا تعرّض القلم لضوء الشمس المباشر.
- إحفظ هذه التعليمات. إذا توفر لديك أي سؤال راجع الطبيب، الصيدلي أو الممرضة.

المرحلة أ: تحضير للحقن

قبل أن تبدأ جهز لنفسك:

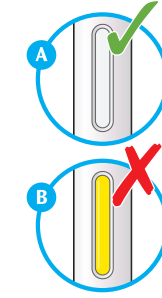
- * قلم پرالوئنت
- * ضمادات كحولية
- * كرة من القطن أو شاش
- * وعاء مقاوم للوخز (أنظر المرحلة ب 8).

- 1 أنظر إلي المصقعة الموجودة على القلم * تأكد من أنك تمسك المستحضر الصحيح والعيار الدوائي الصحيح. * تأكد من تاريخ إنقضاء الصلاحية: إذا إنقضى التاريخ فلا تستعمل المستحضر.

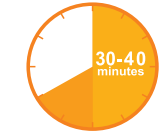


2 إحصص النافذة

- * تأكد من أن السائل رائق، عديم اللون أو بلون أصفر فاتح وخالٍ من الجزيئات — إذا لم يكن كذلك، فلا تستعمله (أنظر الرسم A).
- * من الجائز أن ترى فقاعة هواء. هذا الأمر سليم.
- * لا تستعمل إذا كان اللون في النافذة هو أصفر شديد (أنظر الرسم B).

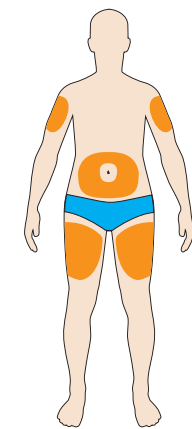


- 3 دع القلم ليسخن بدرجة حرارة الغرفة لمدة 30 حتى 40 دقيقة. * لا تسخن القلم، دعه ليسخن من تلقاء نفسه. * لا تعيد القلم إلى البراد.



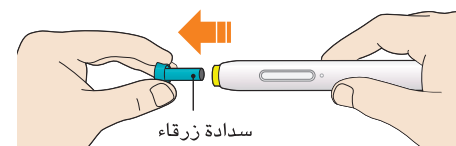
4 حضر مكان الحقن

- * إغسل يديك بالماء والصابون وجففهما بواسطة منشفة.
- * يمكن الحقن في:
 - الفخذ
 - البطن (عدا المنطقة 5 سم من حول السرة)
 - الجزء الخارجي من أعلى الذراع (أنظر الصورة).
- * يمكنك الحقن لنفسك بينما تكون جالساً أو واقفاً.
- * نظف الجلد في منطقة الحقن بواسطة ضماد كحولي.
- * لا تحقن في جلد حساس، صلب، أحمر أو ساخن.
- * لا تحقن في أي منطقة يبدو فيها وريد ظاهر للعين.
- * إحقن كل مرة في نقطة مختلفة.
- * لا تحقن پرالوئنت في نفس النقطة مع أدوية أخرى تعطى بالحقن.



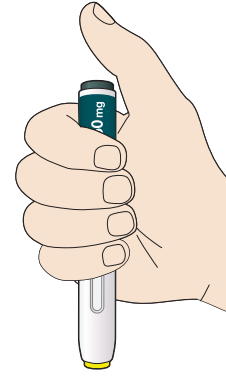
المرحلة ب: كيفية الحقن

- 1 بعد إتمام كل المراحل الخاصة بـ «مرحلة أ: تحضير للحقن»، قم بنزع السداة الزرقاء * لا تنزع السداة الزرقاء قبل أن تكون مستعداً للحقن. * لا تعيد السداة الزرقاء إلى مكانها.



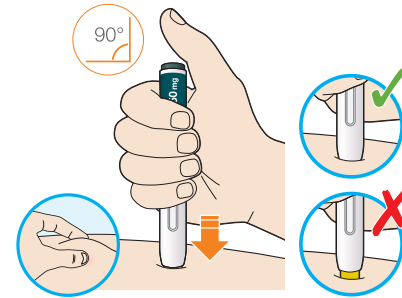
2 أمسك قلم پرالوئنت بهذه الطريقة.

- * لا تلمس غطاء الأمان الأصفر.
- * تأكد من أنك تستطيع رؤية النافذة.



3 ألصق غطاء الأمان الأصفر إلى جلدك بزاوية قدرها 90 درجة تقريباً.

- * إضغط وأبق القلم ملاصقاً لجسمك إلى حين عدم رؤيتك بعد لغطاء الأمان الأصفر. لن يعمل القلم إذا لم يتم ضغط غطاء الأمان الأصفر حتى النهاية.
- * إذا دعت الحاجة، قم بقرص الجلد للتأكد من أن مكان الحقن مستقر.



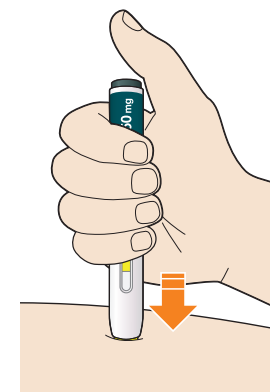
4 إضغط على الزر الرمادي بواسطة الإبهام وحرر فوراً.

- * ستسمع طقة. عملية الحقن خاصتك بدأت الآن.
- * سوف يبدأ لون النافذة بالتغير إلى اللون الأصفر.



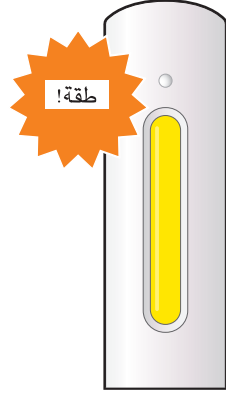
5 واصل مسك القلم بشكل قائم لجلدك بعد تحرير الزر

- * عملية الحقن من شأنها أن تستمر حتى 20 ثانية.



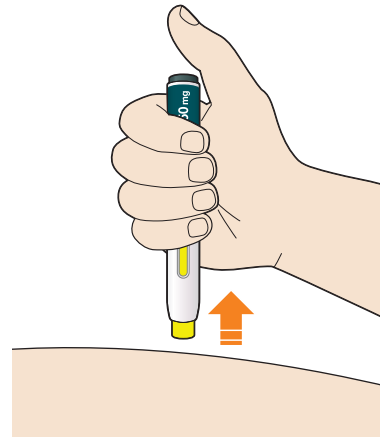
6 قبل تحريك القلم، تأكد من تغير لون النافذة إلى الأصفر.

- * لا تحرك القلم قبل تحول كامل النافذة إلى الأصفر.
- * عند تحول كامل النافذة إلى اللون الأصفر، فإن عملية الحقن قد تمت ومن شأنك أن تسمع طقة ثانية.
- * إذا لم تتحول كامل النافذة إلى الأصفر، إستشر الطبيب، الصيدلي أو الممرضة. لا تحقن لنفسك مقداراً دوائياً ثانياً من دون التحدث مع الطبيب، الصيدلي أو الممرضة.



7 قم بإبعاد القلم عن جلدك.

- * لا تفرك جلدك بعد الحقن.
- * إذا لاحظت وجود دم، قم بإلصاق كرة من القطن أو الشاش لمكان الحقن إلى أن يتوقف النزف.



8 إرم القلم والسداة.

- * لا تعيد السداة الزرقاء إلى مكانها.
- * إرم القلم والسداة الزرقاء إلى وعاء تجميع الإبر والأقلام المستعملة (مقاوم للوخز) حالا بعد الحقن.
- * إسأل الطبيب، الصيدلي أو الممرضة حول كيفية التخلص من الوعاء.
- * دائماً إحتفظ الوعاء بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.

